

# KENWOOD

# 使用說明書

144/440MHz FM雙頻手提機

## TH-G71A

144/430MHz FM雙頻手提機

## TH-G71A

144/430MHz FM雙頻手提機

## TH-G71E

中国业余无线电 [WWW.CQCQCQ.COM](http://WWW.CQCQCQ.COM)

KENWOOD CORPORATION

© B62-0791-00 (M)  
09 08 07 06 05 04 03 02 01 00



## 銘謝惠顧

非常感謝您購買本 KENWOOD FM無線對講機。本系列手提機是為了滿足裝備輕便，易於操作而具備多種精巧功能的需求而開發的。KENWOOD 相信小巧的體積和合理的價格將滿足您的需求。

## 本手冊的適用機型

本手冊使用於下列機型：

**TH-G71A:** 144/440MHz FM雙頻手提機  
(美國/加拿大)

**TH-G71A:** 144/430MHz FM雙頻手提機  
(一般市場)

**TH-G71E:** 144/430MHz FM雙頻手提機  
(歐洲)

## 特點

本無線對講機的主要特點如下。

- 總共 200 個記憶頻道，可由分離的接收和傳送頻率、單一頻率及其他各種資料編製。
- 每個頻率可由最多達 6 個文字的字母和數字命名；您可指定使用呼叫標誌或中繼器名稱。
- 一旦編製好，內藏的連續音聲碼靜噪系統 (CTCSS) 會自動拒絕其他使用相同頻率的人的不要的呼叫。
- 裝備有高性能天線。
- 鍵盤上的鍵及顯示屏均有照光便於在暗處進行操作。

## 注意事項

請注意以下幾點，以避免火災，人身傷害或對講機的損壞：

- 請勿長時間用高輸出功率進行傳訊。否則對講機會過熱。
- 除非本手冊或其他 **KENWOOD** 技術資料上有指示，請勿改造本對講機。
- 使用穩壓電源時，請將指定的直流電線（選購件）接至對講機上的 DC 插孔。供電電壓必須在 6V 和 16V 之間以免損壞對講機。
- 要將對講機接至汽車的點煙器插座時，請使用指定的點煙器電線（選購件）。
- 請勿讓對講機長時間曝露於直射日光之下，或將對講機放在加熱器具的旁邊。
- 請勿將對講機放在多塵之處，潮濕之處及不穩的表面上。
- 如果發現對講機發出異味或煙霧，請立即關掉對講機的電源並取下對講機上的電池盒或充電式電池組。然後與 **KENWOOD** 服務站或經銷店聯絡。

# 目錄

附件 .....	1	選擇輸出功率 .....	9
凡例 .....	1	<b>5 選單設定</b>	
<b>1 使用前的準備工作</b>		何謂選單? .....	10
電池使用時間 .....	2	選單使用法 .....	10
安裝鎳鎘充電式電池組 .....	2	選單構成 .....	11
安裝鹼性電池 .....	3	<b>6 經由中繼器的操作</b>	
安裝天線 .....	4	中繼器接續 .....	12
安裝手提帶環 .....	4	選擇位差方向 .....	13
安裝皮帶套環 .....	4	選擇位差頻率 .....	13
<b>2 您的第一個 QSO</b>		啟動音聲功能 .....	14
<b>3 熟悉對講機</b>		選擇音聲頻率 .....	14
導引 .....	6	自動中繼器位差功能 (僅限於美國/加拿大/歐洲) .....	15
對講機的基本模式 .....	6	反轉功能 .....	16
顯示屏 .....	7	<b>7 記憶頻道</b>	
<b>4 基本操作</b>		單一和中繼器或單數分離記憶頻道? .....	17
開關電源 .....	8	在單一和中繼器頻道存儲資料 .....	18
調整音量 .....	8	在單數分離頻道存儲資料 .....	18
調整靜噪電路 .....	8	呼出記憶頻道 .....	19
選擇波段 .....	9	消除記憶頻道 .....	19
選擇頻率 .....	9	記憶頻道命名 .....	20
傳送 .....	9	切換記憶名稱/頻率顯示 .....	20

呼叫頻道 .....	21
呼出呼叫頻道 .....	21
改變呼叫頻道內容 .....	21
記憶 → VFO 轉送 .....	22
頻道顯示功能 .....	22
記憶初期化 .....	23
部分重設 (VFO) .....	23
全部重設 (記憶) .....	23
<b>8 掃描</b> .....	
掃描恢復方法 .....	25
選擇掃描恢復方法 .....	25
VFO 掃描 .....	26
記憶掃描 .....	26
鎖定記憶頻道 .....	27
MHz 掃描 .....	27
程式掃描 .....	28
設定掃描界限 .....	28
使用程式掃描 .....	29
呼叫/VFO 掃描 .....	29
呼叫/記憶掃描 .....	29
優先掃描 .....	30
將頻率存入優先頻道 .....	30
選擇優先掃描方法 .....	31
使用優先掃描 .....	31

<b>9 連續音聲編碼靜噪系統 (CTCSS)</b> .....	
使用 CTCSS .....	32
自動音聲頻率辨識 .....	33
<b>10 雙音聲多頻率 (DTMF) 功能</b> .....	
進行 DTMF 呼叫 .....	34
DTMF 音聲傳送保持 .....	34
自動插接 (美國和加拿大) .....	34
存儲自動撥號用 DTMF 號碼 .....	35
確認所存儲的 DTMF 號碼 .....	35
傳送所存儲的 DTMF 號碼 .....	36
<b>11 輔助功能</b> .....	
TX 禁止 .....	37
對講機鎖定 .....	37
自動電源關斷 (APO) .....	37
節電功能 .....	37
燈光功能 .....	38
嗶音開/關 .....	38
切換 AM/FM 模式 (僅限於美國/加拿大) .....	38
音聲報警 .....	38
可編程 VFO .....	39
改變揚聲器構成 .....	39
鍵盤直接輸入 .....	40

頻率輸入 .....	40
記憶頻道號碼輸入 .....	40
改變頻率間隔量 .....	40
<b>12 麥克風控制</b>	
<b>13 維護</b>	
一般資訊 .....	42
維修 .....	42
維修備忘錄 .....	42
清潔 .....	42
鎳鎘充電式電池組的充電 .....	43
故障對策 .....	44
<b>14 選購附件</b>	
<b>15 裝置安裝與連接</b>	
連接外部電源 .....	47
使用穩壓電源 .....	47
使用點煙器插座 .....	47
連接遙控用裝置 .....	48
連接其他外部裝置 .....	48
<b>規格</b>	
<b>快查表</b>	

## 附件

附件	零件號碼	數量
天線	T90-0634-XX	1
鎳鎘充電式電池組		
PB-38 (6V, 650mAh) <sup>1</sup>	W09-0909-XX	1
PB-39 (9.6V, 600mAh) <sup>1</sup>	W09-0911-XX	1
電池盒 (BT-11) <sup>1</sup>	A02-2078-XX	1
電池充電器		
美國 / 加拿大	W08-0437-XX	1
英國	W08-0438-XX	1
歐洲	W08-0440-XX	1
一般市場	W08-0441-XX	1
交流電插頭轉接器 <sup>2</sup>	E19-0254-XX	1
皮帶套環	J29-0631-XX	1
手提帶環	J69-0339-XX	1
保證卡 僅限於美國 / 加拿大 / 歐洲	—	1
使用說明書	B62-0791-XX	1

<sup>1</sup> 依市場分別提供 PB-38, PB-39 或 BT-11。

<sup>2</sup> 僅限於某些一般市場機型

## 凡例

下示凡例用於本手冊中以簡化操作說明並避免不必要的重複。

注意：大多數的操作都要求您在約 10 秒內按下各步驟中的適當按鈕，否則本機會自動恢復原狀態。

操作說明	實際操作
按下 [按鈕]。	按下按鈕之後放開。
按下 [按鈕] (1 s)。	按住按鈕直到該項功能啟動為止。
按下 [按鈕1], [按鈕2]。	按下按鈕1片刻，放開按鈕1後再按下按鈕2。
按下 [按鈕1] + [按鈕2]。	按住按鈕1，同時按下按鈕2。
按下 [按鈕] + 打開電源。	在對講機電源關斷的狀態下，按住按鈕，同時按下 PWR 開關。

## 使用前的準備工作

### 1 電池使用時間

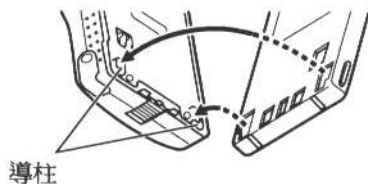
下表列出電池壽命的大約小時數（對應於傳送輸出功率）。

電池	VHF 波段			UHF 波段		
	HI	LO	EL	HI	LO	EL
PB-38 鎳鎘電池	4.5	10	13	4.5	8	12
PB-39 鎳鎘電池	3.5	8	14	3.2	7.2	14
鹼性電池	14	28	40	14	27	30

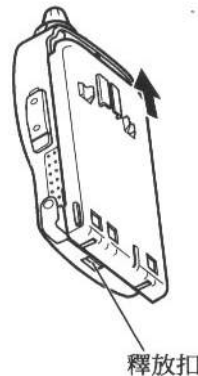
### 安裝鎳鎘充電式電池組

註：因為所提供的充電式電池組是未充電的，請在使用前對它進行充電。充電式電池組的充電方法請參照“鎳鎘充電式電池組的充電”（第 43 頁）。

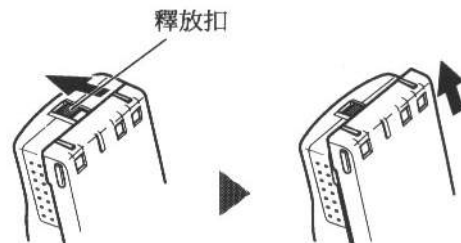
- 1 將充電式電池組的內側底面角落上的兩條槽溝對放於對講機背面的相應導柱上。



- 2 沿著對講機背面推動充電式電池組，直到對講機底部的釋放扣完全鎖定充電式電池組為止。



- 3 要取下充電式電池組，向上推動釋放開關後，朝相反方向推動充電式電池組。



## 安裝鹼性電池

### 警告!

- ◆ 請勿在有會引起爆炸的火花等危險環境中安裝電池。
- ◆ 切勿將舊電池廢棄於火中，否則極度的高溫可能使電池爆炸。

### 註:

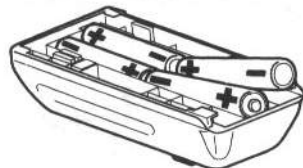
- ◆ 最好使用高質鹼性電池（不使用錳電池）以獲取更長的電池壽命。請勿使用市售的鎳鎘電池。
- ◆ 如果長時間不準備使用對講機，請從電池盒中取出所有電池。
- ◆ 請勿將質量不同的電池一起使用。
- ◆ 如果電池的電壓變低了，請用新電池更換所有四節舊電池。

1 按下鎖定片，然後拉出電池盒蓋將其打開。

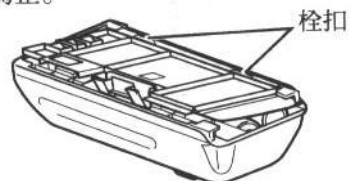


2 插入（或取出）四節 AA (LR6) 鹼性電池。

- 務必將電池按電池盒底面上標示的電池極性方向安裝。



3 對準電池盒蓋上的兩個栓扣，然後關上盒蓋直到鎖定片咯嗒鎖定為止。



4 要在對講機上裝上（或取下）電池盒，請進行“安裝鎳鎘充電式電池組”{第 2 頁} 中的第 1 ~ 3 步。

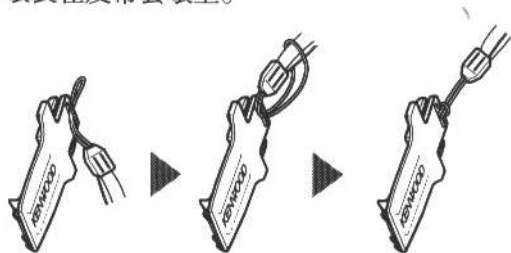
## 安裝天線

- 1 握住附帶天線的底部，將天線旋入固定在對講機頂面的連接器上，直到擰緊。



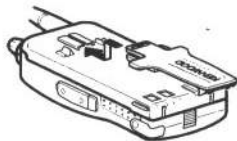
## 安裝手提帶環

如有必要，在將皮帶套環裝在對講機上之前，先將附帶的手提帶環裝在皮帶套環上。

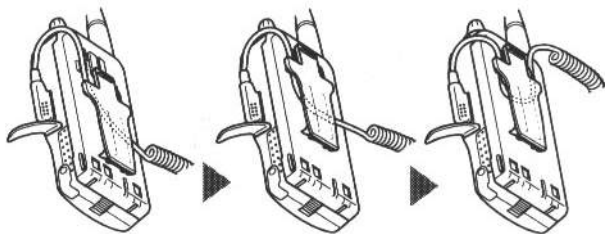


## 安裝皮帶套環

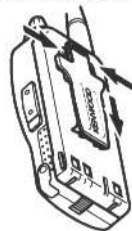
將附帶的皮帶套環裝在充電式電池或電池盒的背面上。



- 要鎖定選購的揚聲器麥克風之電線時，首先將電線放在對講機上的左側槽中。然後安裝皮帶掛鉤。最後將電線放入右側槽中。



要拆下皮帶套環，按住套環兩側的小片向下拉皮帶套環。



# 您的第一個 QSO

下述的 7 個步驟將使您能立即傳送出您的第一個 QSO。這樣，一打開全新的對講機便可使您興奮不已。

① 按下 PWR 開關 1 秒鐘以上。

② 順時針轉動 VOL 控制旋鈕至 11 點鐘的位置。

③ 按下 [BAND] 選擇 VHF 或 UHF 波段。

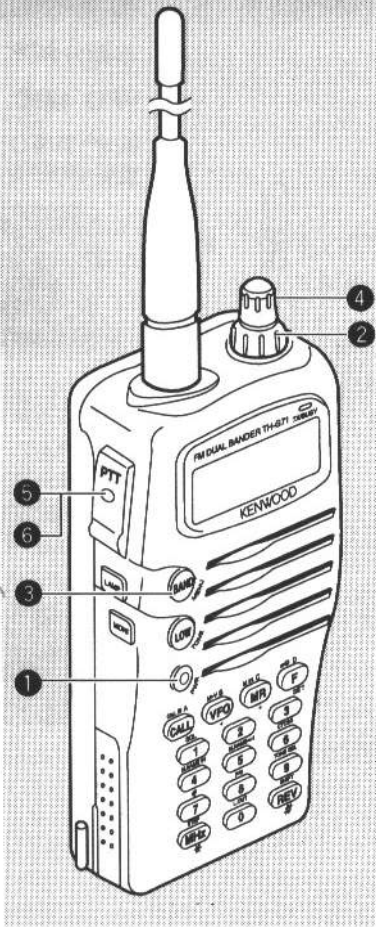
④ 轉動調諧控制旋鈕選擇一個頻率。

⑤ 按住 PTT 開關，然後用正常的聲調說話。

⑥ 放開 PTT 開關則進行信號接收。

⑦ 重複步驟 ⑤ 和 ⑥ 繼續進行通話。

註：如果所接收的信號太弱而無法辨識，請按住 [MONI] 收聽更為清晰的信號。但您仍會聽到背景噪聲。



注意：

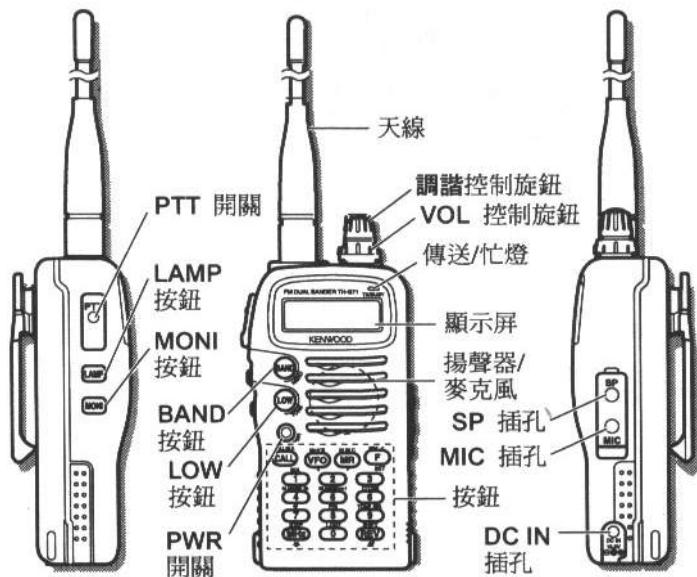
- ◆ 推薦使用的工作循環為 1 分鐘傳送和 3 分鐘接收。傳送時間太長或長時間工作於高功率模式可能會使對講機的背面發熱。
- ◆ 用附帶的天線在其他電子裝置附近傳送可能干擾該裝置。而且，在穩壓電源附近進行傳送 (KENWOOD 不推薦這種用法) 還可能使電源輸出極高的電壓。此電壓可能同時損壞您的對講機和接在電源上的其他裝置。

註：如果輸入電壓超過 18V 左右，警告噪音會響起，“DC ERR” 會出現在顯示屏上。

2

## 導引

3



## 對講機的基本模式

本節介紹本對講機上可供選用的基本模式。

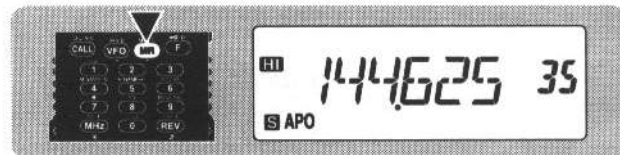
### VFO 模式

按下 [VFO] 進行選擇。在此模式下，您可以用調諧控制旋鈕改變使用頻率。



### 記憶呼出模式

按下 [MR] 進行選擇。在此模式下，您可以用調諧控制旋鈕改變記憶頻道（其上存儲頻率及有關資料）。您至少要編製一個記憶頻道，否則無法進入此模式。詳細說明請參閱“記憶頻道”{第 17 頁}。

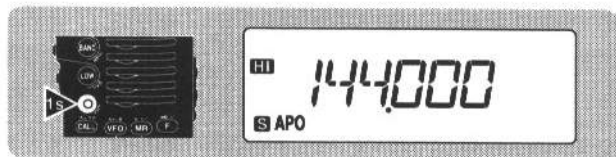




## 基本操作

### 開關電源

- 1 按下 **PWR** 開關 (1 s) 打開對講機的電源。
  - 響一聲嗶音。



- 2 要關斷對講機的電源時，再按一下 **PWR** 開關 (1 s)。

### 調整音量

按順時針方向轉動 **VOL** 控制旋鈕增大音量；按逆時針方向轉動則減小音量。



- 如果背景噪聲因靜噪功能而聽不見，按住 **[MONI]**，然後轉動 **VOL** 控制旋鈕。按下 **[MONI]** 時，您就會聽見背景噪聲。

### 調整靜噪電路

靜噪功能的目的是在於無信號出現時使揚聲器的背景噪聲輸出消聲 (靜噪電路閉路)。如果靜噪電平設定正確，僅當實際接收到一個電台時才會聽到聲音 (靜噪電路開路)。

- 1 按下 **[F]**, **[1]**。
  - 現在的靜噪電平出現。出廠設定電平為 2。



- 2 轉動調諧控制旋鈕在 0 ~ 5 的範圍內選擇靜噪電平。
  - 選擇在無信號出現時背景噪聲正好被消除的電平。
  - 選擇的電平數值越大，接收信號所需的強度越大。



- 3 按下 **[LAMP]** 和 **[MONI]** 以外的任一按鈕完成設定。

## 選擇波段

按下 [BAND] 選擇 VHF 或 UHF 波段。



註：如果處於記憶呼出模式 {第 6 頁}，先按 [VFO]，再按 [BAND] 選擇波段。

## 選擇頻率

按順時針方向轉動調諧控制旋鈕增大頻率；按逆時針方向轉動則減小頻率。



- 要以 1MHz 的間隔改變頻率時，先按下 [MHz]。1MHz 數位閃爍。再按一下 [MHz] 取消此功能。
- 如果您選不到特定的頻率，則需要改變頻率間隔的大小。請參見“改變頻率間隔量”{第 40 頁}。
- 您還可以用數字按鈕選擇頻率。請參見“鍵盤直接輸入”{第 40 頁}。

## 傳送

1 開始傳送的準備就緒時，按住 PTT 開關並以普通的聲調說話。

- 傳送燈亮紅光，電池儀出現。



- 靠麥克風太近或聲音太大可能增大失真並減低您的信號在接收方的明瞭程度。
- 電池儀表示現在的相對電池電量。

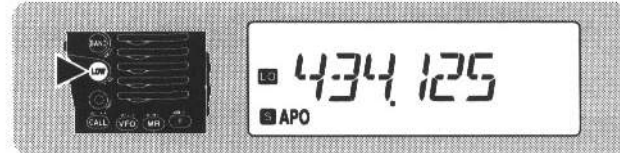
2 結束說話時，放開 PTT 開關。

暫停定時器：按住 PTT 開關 10 分鐘以上會使對講機發出一聲噪音並停止傳送。請先放開 PTT 開關，然後再按下恢復傳送。您不能關掉此功能。

## ■ 選擇輸出功率

按下 [LOW] 選擇高（出廠設定），低或經濟低功率（最低）。

- “HI”，“LO”或“EL”出現表示現在的選擇內容。



註：選擇較低的傳送功率是減低電池消耗的明智方法（在通話依然可靠的前提下）。

## 選單設定

### 何謂選單？

本對講機的許多功能都是通過軟體控制的選單（而非對講機上的手動操作）進行選擇或設定的。一旦熟悉了選單系統，您會體會到它的靈活性。

### 選單使用法

- 5 1 按下 [F], [BAND] 進入選單模式。

- 最後使用過的選單號碼出現。



- 2 轉動調諧控制旋鈕選擇所要使用的選單號碼。



- 3 按下 [BAND] 切換選擇內容。



- 依照選單號碼，先按下 [BAND]，再轉動調諧控制旋鈕選擇數值。再按一下 [BAND] 完成設定。
- 4 按下 [BAND], [LAMP] 及 [MONI] 以外的任一按鈕退出選單模式。

## 選單構成

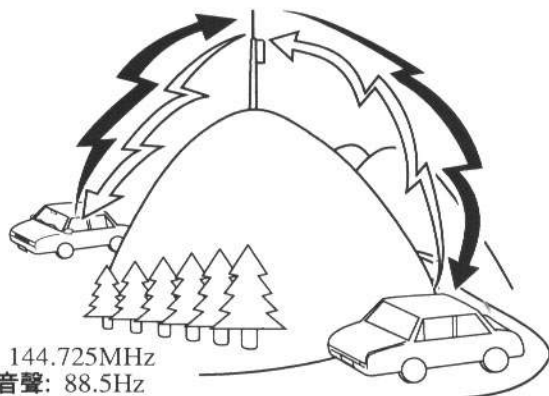
選單號碼	功能說明	選擇內容	出廠設定	參照頁碼
1	掃描恢復方法	時間操作 (TO) / 載波操作 (CO) / 搜索 (SE)	時間操作	25
2	記憶呼出方法	全波段 (ALL) / 單波段 (ONE)	全波段	19
3	可編程 VFO (上限/下限)	波段上可選的頻率	波段上的接收頻率上限/下限	39
4	節電功能	ON/OFF	ON	37
5	自動斷電	ON/OFF	ON	37
6	嗶音功能	ON/OFF	ON	38
7	自動中繼器位差	ON/OFF	ON	15
8	位差頻率	00.000MHz ~ 29.950MHz	見參照頁碼	13
9	調諧控制旋鈕可使用	ON/OFF	OFF	37
10	DTMF 號碼存儲 / 確認	見參照頁碼		35
11	優先掃描方法	模式 A / 模式 B	模式 A	31
12	TX 禁止	ON/OFF	OFF	37
13	DTMF 音聲 TX 保持	ON/OFF	OFF	34
14	揚聲器構成	單揚聲器 (ONE) / 雙揚聲器 (BOTH)	單揚聲器	39
15	對講機控制 <sup>1</sup>	ON/OFF	OFF	—
16	AM/FM 選擇 (僅限於美國 / 加拿大)	AM 模式 / FM 模式	AM 模式	38

<sup>1</sup> 此選單項目用於 KENWOOD 維修人員 (例如, 當要存儲後備用的記憶頻道資料時)。

## 經由中繼器的操作

中繼器通常由無線電俱樂部來安裝和維護，有時則是與地方上的通訊業者合作。

與單一頻率通訊相比，使用中繼器可以將信號傳送到更遠的地方去。中繼器通常位於山頂或其他地勢高的地點。而且大都工作在高於通常局台的 ERP (有效發射功率) 的狀態。這種高地勢與高 ERP 的組合使通訊距離大增。



**TX:** 144.725MHz  
**TX 音聲:** 88.5Hz  
**RX:** 145.325MHz

**TX:** 144.725MHz  
**TX 音聲:** 88.5Hz  
**RX:** 145.325MHz

### 中繼器接續

大部分的業餘無線電音聲中繼器使用不同的接收和傳送頻率。您可以選擇相對於接收頻率的位差頻率和位差方向來設定不同的傳送頻率。而且，一些中繼器可能要求對講機在使用中繼器前先傳送一個音聲信號。

要傳送這個所需的音聲信號，可啟動音聲功能並選擇一個音聲頻率。所需的位差方向，位差頻率及音聲頻率取決於您要接續的中繼器。

### 中繼器接續流程圖



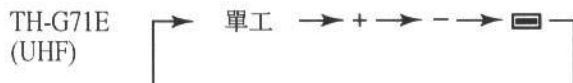
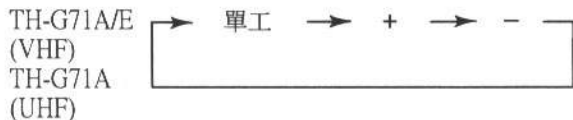
## ■ 選擇位差方向

選擇決定傳送頻率是高於 (+) 或低於 (-) 接收頻率。

1 選擇所需的波段。

2 按下 [F], [REV]。

- 每重複一次此操作，位差方向改變如下。



☐: 程式值 -7.6MHz 位差。

如果位差傳送頻率超出允許的傳送頻率範圍，僅當用下列方法之一將傳送頻率收入波段限制範圍後，傳送才能進行：

- 將接收頻率移入波段範圍的更中心區域。
- 改變位差方向。

**註：** 使用單數分離記憶頻道進行傳送時，位差方向不能改變。

## ■ 選擇位差頻率

選擇決定傳送頻率與接收頻率之間的位差量。在市場上銷售的各種機型在 VHF 波段的出廠設定位差頻率均為 600kHz；在 UHF 波段的出廠設定為 5MHz (TH-G71A) 或 1.6MHz (TH-G71E)。

1 選擇所需的波段。

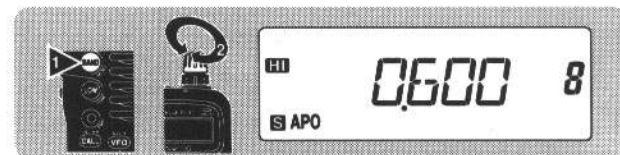
2 按下 [F], [BAND] 進入選單模式。

3 選擇第 8 選單 (OFFSET)。



4 按下 [BAND]，然後選擇適當的位差頻率。

- 可選範圍為 00.000MHz 至 29.950MHz (以 50kHz 為間隔)。



5 再按一下 [BAND] 完成設定。

6 按下 [BAND], [LAMP] 及 [MONI] 以外的任一按鈕退出選單模式。

**僅限於 TH-G71E:** 如果您選擇 "☐" 作為位差方向，出廠設定 (-7.6MHz) 不能改變。

**註：** 改變位差頻率後，新的位差頻率同時會被用於自動中繼器位差功能。

## ■ 啟動音聲功能

- 1 選擇所需的波段。
- 2 按下 [F], [LOW] 打開 (或關閉) 音聲功能。
  - 音聲功能啟動時, “T” 出現。



註: 音聲功能和 CTCSS 功能不能同時使用。在啟動 CTCSS 後打開音聲功能將取消 CTCSS。

僅限於 TH-G71E: 接續需要 1750Hz 音聲信號的中繼器時, 您不必啟動音聲功能。不論現在的選擇內容為何, 在按下 PTT 開關的同時按下 [LOW] 或僅按下 [LOW], 便使對講機傳送 1750Hz 的音聲信號。

6

## ■ 選擇音聲頻率

- 1 選擇所需的波段。
- 2 按下 [F], [LOW] 啟動音聲功能。
  - “T” 出現。
- 3 按下 [F], [9]。
  - 現在的音聲頻率出現並閃爍。



4 轉動調諧控制旋鈕選擇一個音聲頻率。

5 按下 [LAMP] 及 [MONI] 以外的任一按鈕完成設定。

頻率 (Hz)	頻率 (Hz)	頻率 (Hz)	頻率 (Hz)
67.0	97.4	136.5	192.8
71.9	100.0	141.3	203.5
74.4	103.5	146.2	210.7
77.0	107.2	151.4	218.1
79.7	110.9	156.7	225.7
82.5	114.8	162.2	233.6
85.4	118.8	167.9	241.8
88.5	123.0	173.8	250.3
91.5	127.3	179.9	
94.8	131.8	186.2	

僅限於 TH-G71E: 要傳送 1750Hz 的音聲信號, 按住 PTT 開關, 然後按下 [LOW], 或僅按住 [LOW]。放開 [LOW] 便停止 1750Hz 音聲信號的傳送。

## ■ 自動中繼器位差功能 (僅限於美國/加拿大/歐洲)

此功能按照您在 VHF 波段上選擇的頻率自動選擇一個位差方向並啟動音聲功能。本對講機編製的位差方向如下所示。要獲取中繼器位差方向的最新波段規劃，請與貴國的業餘無線電協會聯絡。

### 美國和加拿大機型

符合標準 ARRL 波段規劃。

144.0    145.5    146.4    147.0    147.6  
145.1    146.0    146.6    147.4    148.0MHz

S	-	S	+	S	-	+	S	-
---	---	---	---	---	---	---	---	---

S: 單工

### 歐洲機型

144.0                    145.6                    145.8                    146.0MHz

S	-	S
---	---	---

S: 單工

註：當反轉功能啟動時，自動中繼器位差功能不起作用。但在自動中繼器選擇位差（分離）狀態後按下 [REV] 便交換接收和發送頻率。

1 按下 [F], [BAND] 進入選單模式。

2 選擇第 7 選單 (ARO)。



3 按下 [BAND] 打開（出廠設定）或關閉此功能。



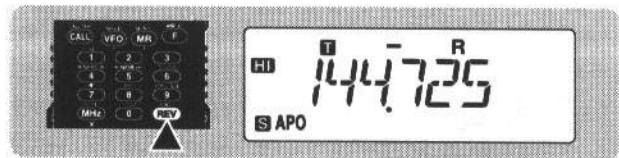
4 按下 [BAND], [LAMP] 及 [MONI] 以外的任一按鈕退出選單模式。

## 反轉功能

在使用中監視中繼器時，反轉功能供您手動檢查與中繼器接續的局台的信號強度。如果該台的信號強，最好移至單一頻率繼續通訊聯絡，空出中繼器供他人使用。

按下 [REV] 打開（或關閉）反轉功能。

- 接收頻率和傳送頻率互換。
- 此功能打開時，“R”出現。



6

註：

- ◆ 如果按下 [REV] 將傳送頻率調出允許的傳送頻率範圍，按下 [PTT] 時會聽到出錯聲音，傳送不能進行。
- ◆ 如果反轉會將接收頻率調出接收頻率範圍，按下 [REV] 時會聽到出錯聲音，無反轉發生。
- ◆ 反轉功能打開時，自動中繼器位差功能不起作用。
- ◆ 在傳送中不能開關反轉功能。

在記憶頻道中，您可以存儲頻率及其他常用的有關資料。這樣就不必每次重編這些數據。用簡單的操作便可快速呼出所要的頻道。總共有 200 個記憶頻道可用於 VHF 和 UHF。

您還可以為每個記憶頻道存入一個名稱。詳細說明請參見“記憶頻道命名”{第 20 頁}。

## 單一和中繼器或單數分離記憶頻道？

各記憶頻道都可以作為單一和中繼器頻道或單數分離頻道使用。僅存儲一個頻率時用作單一和中繼器頻道，存儲兩個頻率時用作單數分離頻道。根據所要進行的操作選擇其中一種。

單一和中繼器頻道可進行：

- 單一頻率操作
- 標準位差的中繼器操作  
(如果存有位差方向和位差頻率)

單數分離頻道可進行：

- 非標準位差的中繼器操作

註：記憶頻道不僅能存儲資料，還可以用新的數據取代原有的資料。

各記憶頻道可以存儲下列資料：

參數	單一和中繼器	單數分離
接收頻率	可	可
傳送頻率		可
音聲頻率	可	可
音聲 ON/OFF	可	可
CTCSS 頻率	可	可
CTCSS ON/OFF	可	可
頻率間隔量	可	可
位差方向	可	不可
位差頻率	可	不可
反轉 ON/OFF	可	不可
記憶頻道鎖定	可	可
記憶頻道名稱	可	可
AM/FM 模式選擇 (僅限於美國 / 加拿大)	可	可

可：可存入記憶體。

不可：不適用

## 在單一和中繼器頻道存儲資料

- 1 選擇所需的波段。
- 2 用 VFO 模式，記憶呼出 {第 19 頁} 或呼叫頻道 {第 21 頁} 選擇所需的頻率及有關資料 (音聲, CTCSS 等)。
  - 要用作中繼器頻道，選擇下列資料：  
位差方向 {第 13 頁}  
位差頻率 {第 13 頁}  
音聲 ON (如有必要) {第 14 頁}  
音聲頻率 (如有必要) {第 14 頁}
- 3 按下 [F]。
  - 一個記憶頻道號碼出現並閃爍。
  - 如果現在的頻道中存有資料，則在記憶頻道號碼下面出現一個三角圖形。



- 4 轉動調諧控制旋鈕選擇所需的記憶頻道。
- 5 按下 [MR]。
  - 所選擇的頻率及其他有關資料被存入記憶頻道。
  - 如果上一步驟選擇的記憶頻道已存有資料，新的資料將取代原有的資料。

## 在單數分離頻道存儲資料

某些中繼器可能使用帶非標準位差接收和傳送頻率對。要聯絡這些中繼器，在一個記憶頻道中存儲兩個不同的頻率。其後則不必每次用選單功能改變位差頻率。

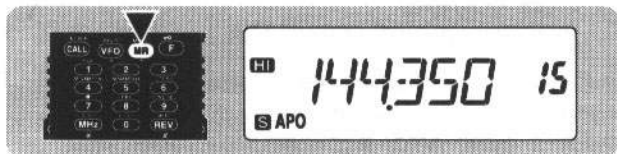
- 1 要存儲所需的接收頻率和有關資料，使用單一和中繼器記憶頻道的第 1 至 5 步的操作。
  - 如果中繼器有要求，則選擇音聲 ON {第 14 頁} 和音聲頻率 {第 14 頁}。
- 2 選擇所需的傳送頻率。
- 3 按下 [F]。
- 4 轉動調諧控制旋鈕選擇步驟 1 所選的記憶頻道。
- 5 按下 [PTT] + [MR]。
  - 所選擇的傳送頻率被存入記憶頻道。

### 註:

- ◆ 如果在步驟 1 選擇了位差方向，您還可以在步驟 2 按下 [REV] 選擇一個傳送頻率。由現在的位差頻率分離的傳送頻率將被存入記憶頻道。
- ◆ 傳送位差狀態和反轉狀態不存於單數分離記憶頻道中。
- ◆ 如果要存儲頻率以外的資料，則在步驟 1 選擇資料，而不是在步驟 2。

## 呼出記憶頻道

- 1 按下 [MR] 進入記憶呼出模式。
  - 最後使用過的記憶頻道被呼出。



- 2 轉動調諧控制旋鈕選擇所需的記憶頻道。
  - 您不能呼出空的記憶頻道。
  - 要恢復 VFO 模式，按下 [VFO]。

您可能要僅呼出存有現波段在頻率之記憶頻道。進入第 2 選單 (MR) 並選擇“ONE”。出廠設定為“ALL”。

ONE: 僅呼出現波段的記憶頻道。

ALL: 呼出全部編製的記憶頻道。例如，供您在使用 UHF 波段時呼出一個 VHF 頻道。

### 註:

- ◆ 您還可以直接按下數字按鈕呼出記憶頻道。請參見“記憶頻道號碼輸入” (第 40 頁)。
- ◆ 呼出一個單數分離記憶頻道時，“+”和“-”出現在顯示屏上。按下 [REV] 可顯示出傳送頻率。
- ◆ 呼出記憶頻道後，您可編製諸如音聲或 CTCSS 等資料。但這些設定在您一旦選擇另一個頻道或 VFO 模式時便被消除。要永久保存資料，請重寫頻道內容 (第 18 頁)。

## 消除記憶頻道

- 1 呼出所要的記憶頻道。
- 2 關斷對講機的電源。
- 3 按下 [MR] + 打開電源。

- 一條確認信文出現。



- 4 再按一下 [MR]。

- 所選擇的記憶頻道之內容被抹消。

## 記憶頻道命名

您可以用最多 6 個文字 (字母和數字) 命名記憶頻道。呼出一個命名過的記憶頻道時，其名稱出現在顯示屏上取代所存儲的頻率。名稱可以是呼號、中繼器名、城市名、人名等。

註：您還可以命名程式掃描和優先掃描頻道，但不能命名呼叫頻道。

- 1 呼出所需的記憶頻道。
- 2 按下 [F]，[4] 進入記憶命名模式。
  - 第 1 數位閃爍。



- 如果呼出的記憶頻道帶有名稱，最後數位閃爍。
- 3 轉動調諧控制旋鈕選擇第 1 數位。
    - 您可以選擇“0”~“9”、“A”~“Z”、“-”、“/”或一個空格。
  - 4 按下 [MR]。
    - 第 2 數位閃爍。



- 5 重複步驟 3 和 4 輸入最多 6 位文字。
  - 選擇第 6 位數後，不必按 [MR]。
  - 要抹消並重新輸入前面的數位，按下所需次數的 [VFO]。
- 6 按下 [F] 完成設定。

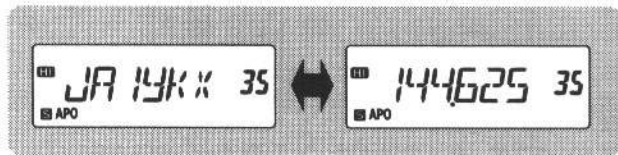
註：

- ◆ 命名僅能對存有頻率及其他有關資料的記憶頻道進行。
- ◆ 重複第 1 ~ 6 步可以重新改寫存儲的名稱。
- ◆ 在步驟 2 重複按 [VFO] 後按下 [F] 可以抹消存儲的名稱。
- ◆ 消除記憶頻道時，存儲的名稱亦被抹消。

## 切換記憶名稱/頻率顯示

存入記憶名稱後，您可以在記憶名稱和頻率之間切換顯示。您有時可能要確認存於命名過的記憶頻道中的頻率。

- 1 按下 [MR] 進入記憶呼出模式。
- 2 按下 [F]，[5] 在記憶名稱和頻率之間切換顯示。



## 呼叫頻道

呼叫頻道可用於存儲要經常呼出使用的任何頻率及其他有關資料。呼叫頻道還可以編製為單一和中繼器頻道或單數分離頻道。不論對講機處於何種模式，呼叫頻道都能被快速選擇到。您可能要把呼叫頻道作為您的局台組中的緊急頻道。在這種情況下，呼叫/VFO 掃描 {第 29 頁} 將很有用處。

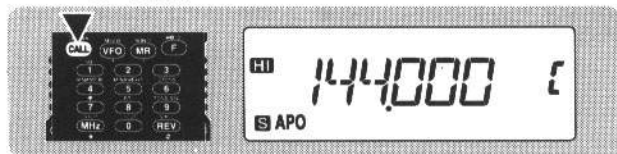
呼叫頻道中存有的出廠設定頻道如下：

機型	VHF	UHF
美國 / 加拿大	144.000MHz	440.000MHz
歐洲 / 一般	144.000MHz	430.000MHz

呼叫頻道的內容不能消除；但如下節所述，您可以用新的資料取代舊的資料。

### ■ 呼出呼叫頻道

- 1 選擇所需的波段。
- 2 按下 [CALL] 呼出呼叫頻道。
  - “C” 出現。



- 要恢復原來的模式，再按一下 [CALL]。

### ■ 改變呼叫頻道內容

- 1 選擇所需的波段。
- 2 用 VFO 模式或記憶呼出 {第 19 頁} 選擇所需的頻率及其他有關資料 (音聲, CTCSS 等)。
  - 將呼叫頻道編製為單數分離頻道時，選擇一個接收頻率。
- 3 按下 [F], [CALL]。
  - 所選擇的頻率及其他有關資料被存入呼叫頻道。
  - 原來的模式被恢復。

若還要存儲一個傳送頻率，則進入下一個步驟。

- 4 選擇所需的傳送頻率。
- 5 按下 [F]。
- 6 按下 [PTT] + [CALL]。
  - 所選擇的傳送頻率被存入呼叫頻道，原來的模式被恢復。

#### 註：

- ◆ 傳送位差狀態和反轉狀態不存於單數分離記憶頻道中。
- ◆ 鎖定狀態和記憶名稱不會從記憶頻道複製到呼叫頻道。
- ◆ 如果要存儲頻率以外的資料，則在步驟 2 選擇資料，而不是在步驟 4。

## 記憶 → VFO 轉送

如果要在所選擇的記憶頻道或呼叫頻道的頻率附近搜索其他局台或清晰的頻率，將記憶頻道或呼叫頻道的內容轉送給 VFO 可能很有用。

- 1 呼出所需的記憶頻道或呼叫頻道。
- 2 按下 [F], [VFO]。
  - 記憶頻道或呼叫頻道的全部內容被複製到 VFO。轉送完成後，VFO 模式被選擇。

### 註:

- ◆ 單數分離記憶頻道或單數分離呼叫頻道的傳送頻率不會被傳送至 VFO。要轉送傳送頻率，先按下 [REV]，再按下 [F], [VFO]。
- ◆ 鎖定狀態和記憶名稱不會從記憶頻道複製到 VFO。
- ◆ 如果在步驟 1 呼出呼叫頻道，則僅轉動調諧控制旋鈕也能將內容轉送到 VFO。但頻率是一步改變的。

7

## 頻道顯示功能

此功能啟動時，對講機僅顯示記憶頻道號碼，不顯示頻率。

按下 [BAND] + 打開電源打開 (或關閉) 此功能。



在頻道顯示模式，您無法使用以下功能:

- 波段選擇
- 呼叫頻道呼出
- 記憶名稱存儲
- 記憶 → VFO 轉送
- 呼叫頻道存儲
- 呼叫/記憶掃描
- VFO 選擇
- 記憶頻道存儲
- 記憶頻道取消
- 記憶名稱/頻率顯示切換
- 優先掃描
- 部分/全部復位

### 註:

- ◆ 如果您未在任何記憶頻道存儲頻率，則不能打開此功能。
- ◆ 在頻道顯示模式下，您可能要僅呼出所要波段之記憶頻道。在按 [BAND] + 打開電源前，先在第 2 選單 (MR) 中選擇 "ONE"，再選擇所要的波段。

## 記憶初期化

如果本對講機有出現故障的徵狀，初期化對講機也許能解決問題。

請記住，您需要在初期化後重新編制記憶頻道。另一方面，初期化操作是消除所有記憶頻道之捷徑。

註：在使用頻道顯示或對講機鎖定功能時，您不能進行部分重設或全部重設。

## VHF 波段的出廠設定

機型	VFO 頻率	頻率間隔	音聲頻率
美國 / 加拿大	144.000 MHz	5kHz	88.5Hz
歐洲 / 一般	144.000 MHz	12.5kHz	88.5Hz

## UHF 波段的出廠設定

機型	VFO 頻率	頻率間隔	音聲頻率
美國 / 加拿大	440.000 MHz	25kHz	88.5Hz
歐洲 / 一般	430.000 MHz	25kHz	88.5Hz

## ■ 部分重設 (VFO)

用於記憶頻道，呼叫頻道，DTMF 頻道及記憶頻道鎖定以外的所有設定之初期化。

1 按下 [VFO] + 打開電源。

- 一條確認信文出現。



- 要取消重設操作，按下 [VFO] 以外的任何按鈕。

2 再按一下 [VFO]。

## ■ 全部重設 (記憶)

用於所有設定之初期化。

1 按下 [F] + 打開電源。

- 一條確認信文出現。



- 要取消重設操作，按下 [F] 以外的任何按鈕。

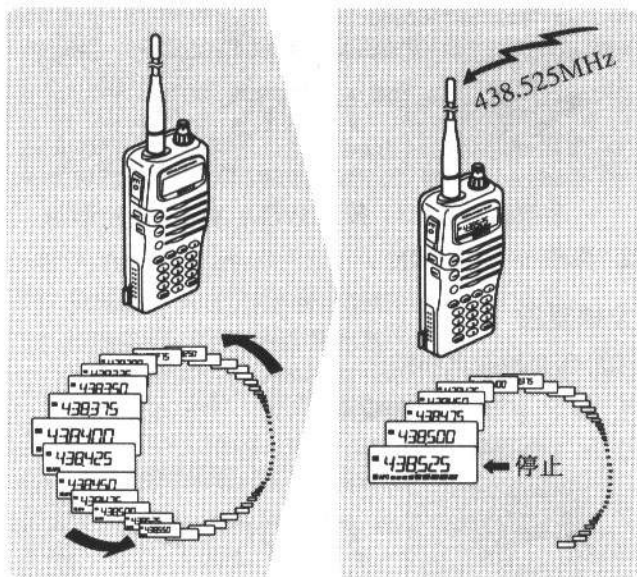
2 再按一下 [F]。

## 掃描

掃描便於不用手操作而監聽您所喜好的頻率。在熟悉各種掃描的使用方法之後，所獲得的監聽靈活性會提高使用效率。

除了對您而言可能較新的“優先掃描”{第 30 頁} 外，本對講機還提供下面的常規掃描：

掃描方式	掃描範圍
VFO 掃描	波段上的所有可調入的頻率
記憶掃描	存於記憶頻道的頻率
MHz 掃描	在 1MHz 範圍內的所有頻率
程式掃描	在波段上所選擇範圍內的所有頻率
呼叫/VFO 掃描	呼叫頻道加上現在的 VFO 頻率
呼叫/記憶掃描	呼叫頻道加上最後使用過的記憶頻道



註：

- ◆ 請記住在使用掃描功能前先調整靜噪閾值電平。
- ◆ 音聲報警功能啟動時不能開始掃描。
- ◆ 使用 CTCSS 時，掃描在接收到任一信號時停下；符但靜噪功能僅在信號中帶有與對講機上選擇的 CTCSS 音聲相同的信號。

## 掃描恢復方法

在使用優先掃描以外的各種掃描方法前，必須先決定在何種條件下您要讓對講機在檢測到一個信號並停止下來之後再繼續掃描。您可以選用下列模式之一。出廠設定為時間操作模式。

### • 時間操作模式

對講機在檢測到一個信號時停止掃描，保持停止狀態約 5 秒鐘後，即使信號仍在，對講機也會繼續進行掃描。

### • 載波操作模式

對講機在檢測到一個信號時停止掃描並保持在相同頻率上；直到信號消失。在信號消失和掃描恢復之間有一段 2 秒鐘的遲延讓響應局台有時間開始傳送。

### • 搜索模式

對講機在檢測到一個信號時停止掃描並保持在相同頻率上，即使信號消失，對講機也不會自動恢復掃描，而只是停留在此頻率上。

**註：** 按住 [MONI] 使對講機停止掃描；放開 [MONI] 便使對講機恢復掃描。

## ■ 選擇掃描恢復方法

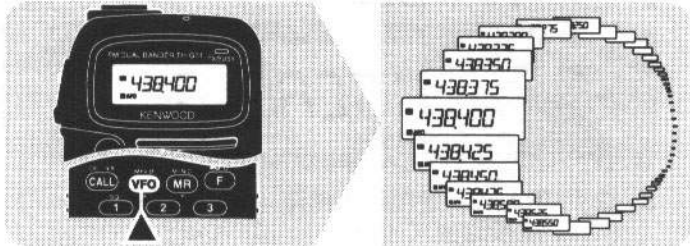
- 1 按下 [F], [BAND] 進入選單模式。
- 2 選擇第 1 選單 (SCAN)。



- 3 按下 [BAND] 選擇時間操作 (TO)、載波操作 (CO) 或搜索模式 (SE)。
- 4 按下 [BAND], [LAMP] 及 [MONI] 以外的任一按鈕退出選單模式。

## VFO 掃描

VFO 掃描功能可掃描波段上從最低頻率到最高頻率的全部頻率。所使用的是現在的頻率間隔量 {第 40 頁}。

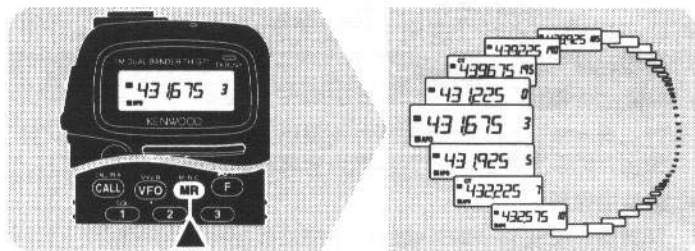


- 1 選擇所需的波段。
- 2 按下 [VFO] (1 s).
  - 掃描進行中，1MHz 數位閃爍。
  - 掃描從現在顯示的頻率開始進行。
  - 要反轉掃描方向，按順時針（頻率增大掃描）或逆時針（頻率減少掃描）方向轉動調諧控制旋鈕。
- 3 要取消 VFO 掃描，按下 [LAMP], [MONI] 及 [F] 以外的任一按鈕。

註：靜噪功能必須關閉方能進行掃描。

## 記憶掃描

記憶掃描功能可掃描所有帶有數據的記憶頻道。



- 1 按下 [MR] (1 s).
  - 掃描進行中，1MHz 數位閃爍。
  - 掃描從最後呼出的頻道開始進行。
  - 要反轉掃描方向，按順時針（頻率增大掃描）或逆時針（頻率減少掃描）方向轉動調諧控制旋鈕。
- 2 要取消記憶掃描，按下 [LAMP], [MONI] 及 [F] 以外的任一按鈕。

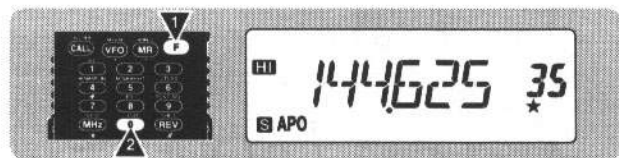
註：

- ◆ 至少有 2 個以上記憶頻道必須帶有資料並未被鎖定。
- ◆ 靜噪功能必須關閉才能進行掃描。
- ◆ L0 ~ L9 和 U0 ~ U9 記憶頻道和優先頻道不被掃描。
- ◆ 您還可以在頻道顯示模式下開始記憶掃描。在掃描中斷時，頻道號碼閃爍起來。
- ◆ 如果用第 2 選單 (MR) 選擇“ONE”，僅處於現波段中的記憶頻道會得到掃描；否則，VHF 波段和 UHF 波段中的記憶頻道都會被掃描。

## ■ 鎖定記憶頻道

您可以鎖定不想在掃描中監聽的記憶頻道。

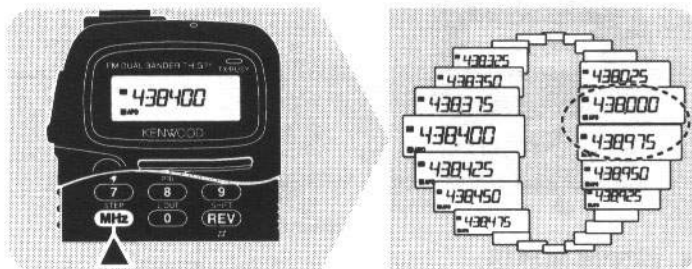
- 1 呼出所要的記憶頻道。
- 2 按下 [F], [0] 打開 (或關閉) 鎖定功能。
  - 記憶頻道號碼之下出現一個星表示該頻道已被鎖定。



註: L0 ~ L9 和 U0 ~ U9 記憶頻道和優先頻道不能被鎖定。

## MHz 掃描

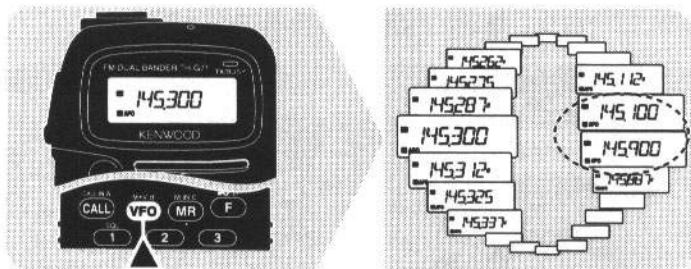
MHz 掃描功能可以 1MHz 為單位掃描波段。現在的 1MHz 數位決定掃描的界限。例如, 如果現在的頻率為 438.400MHz, MHz 掃描則會從 438.000MHz 掃描到 438.975MHz。準確的上限取決於所選用的間隔量。



- 1 按 [VFO] 選擇 VFO 模式。
- 2 選擇所需的波段。
- 3 按下 [MHz] (1 s) 開始 MHz 掃描。
  - 掃描進行中, 1MHz 數位閃爍。
  - 掃描從現在顯示的頻率開始進行。
  - 要反轉掃描方向, 按順時針 (頻率增大掃描) 或逆時針 (頻率減少掃描) 方向轉動調諧控制旋鈕。
- 4 要取消 MHz 掃描, 按下 [LAMP], [MONI] 及 [F] 以外的任一按鈕。

## 程式掃描

除了要選擇掃描的頻率範圍外，程式掃描類似於 VFO 掃描。



### ■ 設定掃描界限

您可以在記憶頻道 L0/U0 ~ L9/U9 上最多存儲 10 個掃描範圍。

- 1 選擇所需的波段。
- 2 轉動調諧控制旋鈕顯示出所需的下限。
- 3 按下 [F]。
- 4 轉動調諧控制旋鈕在 L0 ~ L9 的範圍內選擇一個頻道。



- 5 按下 [MR]。
  - 下限被存入該頻道中。
- 6 轉動調諧控制旋鈕顯示出所需的上限。
- 7 按下 [F]。
- 8 轉動調諧控制旋鈕在 U0 ~ U9 的範圍內選擇一個頻道。
  - 如果在步驟 4 選擇了 L3 (例)，則選擇 U3。



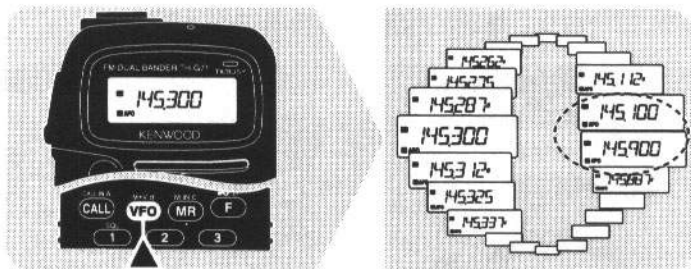
- 9 按下 [MR]。
  - 上限被存入該頻道中。
- 10 要確認所存儲的掃描界限，按下 [MR] 後選擇 L 和 U 頻道。

#### 註：

- ◆ 下限在頻率上必須低於上限。
- ◆ 下限和上限的頻率間隔必須相等。
- ◆ 下限和上限必須在同一波段上選擇。

## 程式掃描

除了要選擇掃描的頻率範圍外，程式掃描類似於 VFO 掃描。



### ■ 設定掃描界限

您可以在記憶頻道 L0/U0 ~ L9/U9 上最多存儲 10 個掃描範圍。

- 1 選擇所需的波段。
- 2 轉動調諧控制旋鈕顯示出所需的下限。
- 3 按下 [F]。
- 4 轉動調諧控制旋鈕在 L0 ~ L9 的範圍內選擇一個頻道。



- 5 按下 [MR]。
  - 下限被存入該頻道中。
- 6 轉動調諧控制旋鈕顯示出所需的上限。
- 7 按下 [F]。
- 8 轉動調諧控制旋鈕在 U0 ~ U9 的範圍內選擇一個頻道。
  - 如果在步驟 4 選擇了 L3 (例)，則選擇 U3。



- 9 按下 [MR]。
  - 上限被存入該頻道中。
- 10 要確認所存儲的掃描界限，按下 [MR] 後選擇 L 和 U 頻道。

註：

- ◆ 下限在頻率上必須低於上限。
- ◆ 下限和上限的頻率間隔必須相等。
- ◆ 下限和上限必須在同一波段上選擇。

## ■ 使用程式掃描

- 1 按下 **[VFO]** 選擇 VFO 模式。
- 2 選擇所需的波段。
- 3 選擇一個等於或處於編製的掃描界限內的頻率。
- 4 按下 **[VFO] (1 s)**。
  - 掃描進行中，1MHz 數位閃爍。
  - 掃描從現在顯示的頻率開始進行。
  - 要反轉掃描方向，按順時針（頻率增大掃描）或逆時針（頻率減少掃描）方向轉動調諧控制旋鈕。
- 5 要取消程式掃描，按下 **[LAMP]**，**[MONI]** 及 **[F]** 以外的任一按鈕。

### 註：

- ◆ 靜噪功能必須關閉才能進行掃描。
- ◆ 如果現在的 VFO 頻率之頻率間隔不同於所編頻率之頻率間隔，編序掃描不能使用。
- ◆ 如果下限和上限的頻率間隔不同，則不能使用程式掃描。
- ◆ 如果現在的 VFO 頻率處於一個以上的編序掃描範圍之中，存儲於最小頻道號碼中的掃描範圍則被使用。

## 呼叫/VFO 掃描

用呼叫/VFO 掃描功能同時監聽呼叫頻道和所選波段上的現在的 VFO 頻率。

- 1 按下 **[VFO]** 選擇 VFO 模式。
- 2 選擇所需的波段。
- 3 選擇所要的頻率。
- 4 按下 **[CALL] (1 s)** 開始呼叫/VFO 掃描。
  - 掃描進行中，1MHz 數位閃爍。
- 5 要取消呼叫/VFO 掃描，按下 **[LAMP]**，**[MONI]** 及 **[F]** 以外的任一按鈕。

## 呼叫/記憶掃描

使用呼叫/記憶掃描同時監聽呼叫頻道和所要的記憶頻道。

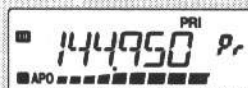
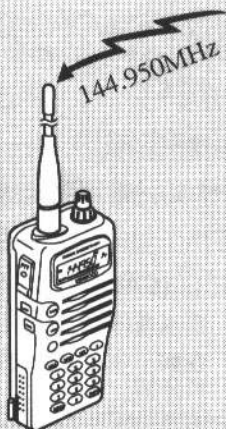
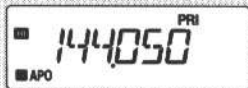
- 1 呼出所要的記憶頻道。
- 2 按下 **[CALL] (1 s)** 開始呼叫/記憶掃描。
  - 掃描進行中，1MHz 數位閃爍。
  - 在與至今為止所選的記憶頻道相同波段中的呼叫頻道被用於掃描。
- 3 要取消呼叫/記憶掃描，按下 **[LAMP]**，**[MONI]** 及 **[F]** 以外的任一按鈕。

註：即使最後使用過的記憶頻道被鎖定著，它也會被掃描。

## 優先掃描

有時，您可能要在使用一個波段的同時監聽另一個波段上的喜好的頻率。請利用優先掃描功能。這種掃描常時在背後監視您所喜好的頻率。當對講機在指定的頻率上接收到信號時，它立即將該頻率呼出於顯示屏上並供您將其用作 QSO。首先將所喜好的頻率存入優先頻道，然後選擇兩種優先掃描方法之一。

**註：** 如果您在信號消失後 3 秒鐘內不操作任何旋鈕或按鈕，對講機則恢復優先掃描。



## ■ 將頻率存入優先頻道

- 1 選擇所需的波段。
- 2 選擇所需的頻率。
- 3 按下 [F]。
  - 一個記憶頻道號碼出現並閃爍。
- 4 轉動調諧控制旋鈕選擇優先頻道。
  - 選擇優先頻道時，“Pr”出現。



- 5 按下 [MR]。

**註：** 您不但可以將資料存入優先頻率，而且可以用新資料取代舊資料。

## ■ 選擇優先掃描方法

本對講機備有下列兩種優先掃描模式。在不想讓優先掃描干擾現在的 QSO 時使用模式 B。

模式 A：不論現使用頻率上有否接收到信號，每 3 秒鐘監聽一次優先頻道。

模式 B：僅當現使用頻率上無信號出現時，每 3 秒鐘監聽一次優先頻道。

1 按下 [F]，[BAND] 進入選單模式。

2 選擇第 11 選單 (PRI)。



3 按下 [BAND] 選擇模式 A (出廠設定) 或模式 B。

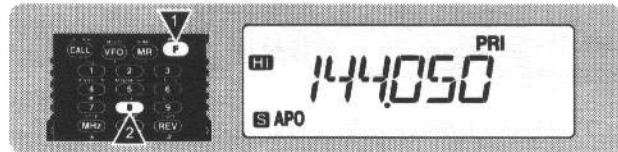


4 按下 [BAND]，[LAMP] 及 [MONI] 以外的任一按鈕退出選單模式。

## ■ 使用優先掃描

1 按下 [F]，[8] 啟動優先掃描。

- “PRI” 出現。



- 在優先頻道上接收到信號時，一聲嗶音響起，優先頻道的頻率出現。而且，“Pr” 出現並閃爍。



2 按下 PTT 開關在優先頻道上傳送，放開 PTT 開關則進行接收。

- 優先掃描在信號消失後 3 秒鐘左右恢復。

3 要取消優先掃描，再按一下 [F]，[8]。

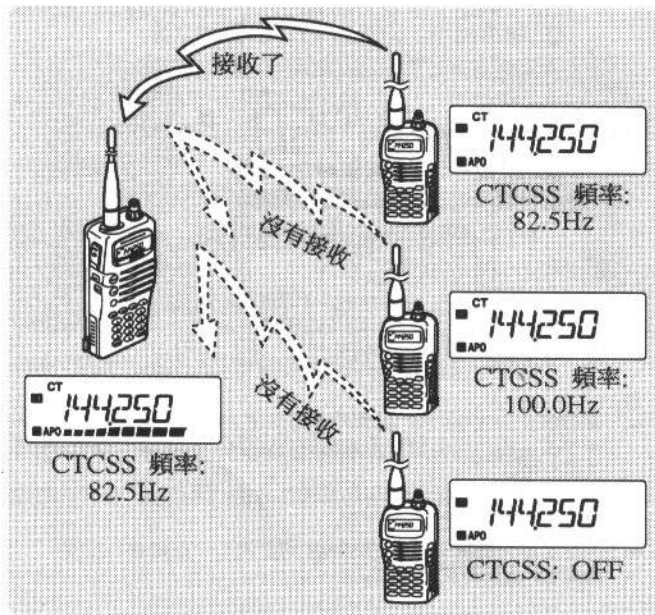
註：

- ◆ 當信號在由 CTCSS 編製的優先頻道上接收到時，優先頻道便被呼出，但只要信號中不含相應的 CTCSS 音聲，靜噪機能便不會打開。
- ◆ 您可以同時使用優先掃描和其他任何類型的掃描；但若其他掃描暫停，優先掃描也不起作用。
- ◆ 在使用優先掃描時按住 [MONI] 可監視現使用頻率；放開 [MONI] 則恢復優先掃描。

## 連續音聲編碼靜噪系統 (CTCSS)

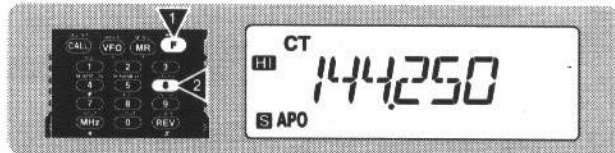
有時，您可能僅要聽特定人的呼叫。連續音聲碼靜噪系統 (CTCSS) 供您無視 (不聽) 其他使用相同頻率的人的不要的呼叫。只要選用您的局台組內的其他人選用的相同的 CTCSS 音聲信號。CTCSS 音聲為次可聽信號，它可從 38 種標準音聲頻率中選擇。

註：CTCSS 不保護您的個人談話之秘密。它僅使您不必收聽不想聽的談話。



### 使用 CTCSS

- 1 選擇所需的波段。
- 2 按下 [F], [6] 打開 (或關閉) CTCSS 功能。
  - 打開 CTCSS 時, “CT” 出現。



- 3 按下 [F], [9]。
  - 現在的 CTCSS 頻率出現並閃爍起來。



- 4 轉動調諧控制旋鈕選擇一個音聲頻率。
- 5 按下 [LAMP] 和 [MONI] 以外的任一按鈕完成設定。
- 6 當您被呼叫時:

您的對講機之靜噪功能僅在接收到所選的音聲信號時打開。

當您呼叫時:

按住 [PTT]。

**註:**

- ◆ 如果您已經編製了適當的 CTCSS 頻率，則跳過步驟 3 至 5。
- ◆ 您可以對 CTCSS 功能和音聲功能選擇不同的音聲頻率。
- ◆ CTCSS 功能和音聲功能不能同時使用。在啟動音聲功能後打開 CTCSS 功能則取消音聲功能。
- ◆ 如果您選用高音聲頻率，接收帶有相同頻率部分的音聲或噪聲可能使 CTCSS 功能不正確動作。要防止噪聲引起這種問題，請選擇一個適當的靜噪電平 {第 8 頁}。

頻率 (Hz)	頻率 (Hz)	頻率 (Hz)	頻率 (Hz)
67.0	97.4	136.5	192.8
71.9	100.0	141.3	203.5
74.4	103.5	146.2	210.7
77.0	107.2	151.4	218.1
79.7	110.9	156.7	225.7
82.5	114.8	162.2	233.6
85.4	118.8	167.9	241.8
88.5	123.0	173.8	250.3
91.5	127.3	179.9	
94.8	131.8	186.2	

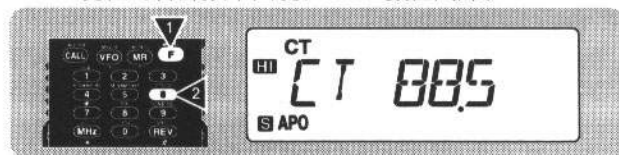
**■ 自動音聲頻率辨識**

此功能自動辨識所接收信號的後繼音聲頻率。

1 選擇所需的波段。

2 按下 [F], [6] (1 s) 啟動此功能。

- 現在的音聲頻率出現，1Hz 數位閃爍。



- 接收到信號時，對講機開始掃描過所有音聲頻率以辨識後繼的音聲頻率。
- 音聲頻率得到辨識時，所辨識的頻率便出現並閃爍起來。要繼續掃描時，轉動調諧控制旋鈕。



- 所辨識的頻率被編製來取代現在設定的 CTCSS 頻率。

3 按下 [LAMP] 和 [MONI] 以外的任一按鈕退出此功能。

**註:** 在掃描進行中，所接收到的信號是可聽見的。

## 雙音聲多頻率 (DTMF) 功能

您可以用鍵盤上的 DTMF 按鍵發送 DTMF 音聲信號。鍵盤上有如按鍵電話上的 12 個按鍵和另外 4 個按鍵 (A, B, C, D)。這些附加按鍵在一些中繼器系統的一種控制操作中要使用到。

### 進行 DTMF 呼叫

- 1 按住 PTT 開關。
- 2 依次按下鍵盤上的按鍵發送 DTMF 音聲信號。
  - 相應的 DTMF 音聲信號被傳送出去。

頻率 (Hz)	1209	1336	1477	1633
697	1	2	3	A (CALL)
770	4	5	6	B (VFO)
852	7	8	9	C (MR)
941	* (MHz)	0	# (REV)	D (F)

### ■ DTMF 音聲傳送保持

此功能使對講機在您放開各按鍵後保持於傳送模式 2 秒鐘。因此，您可以在開始按下按鍵後放開 PTT 開關。

- 1 按下 [F], [BAND] 進入選單模式。
- 2 選擇第 13 選單 (2S)。



- 3 按下 [BAND] 打開或關閉 (出廠設定) 此功能。
- 4 按下 [BAND], [LAMP] 及 [MONI] 以外的任一按鈕退出選單模式。

### ■ 自動插接 (美國和加拿大)

美國和加拿大的一些中繼器提供一種稱為自動插接的服務項目。自動插接功能供您通過發送 DTMF 音聲信號來連接使用公共電話網絡。一些中繼器需要一個指定的鍵序列來啟動自動插接功能。請向中繼器操控者確認具體方法。

## 存儲自動撥號用 DTMF 號碼

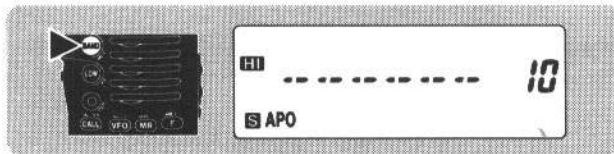
要在 10 個指定的 DTMF 記憶頻道之一中存儲最大 16 位數的 DTMF 號碼，請進行如下操作。

註：附近的其他對講機傳來的可聽 DTMF 音聲信號可能被您的麥克風拾起。如果出現這些情況，此功能可能不正確動作。

- 1 按下 [F], [BAND] 進入選單模式。
- 2 選擇第 10 選單 (DTMFMR)。

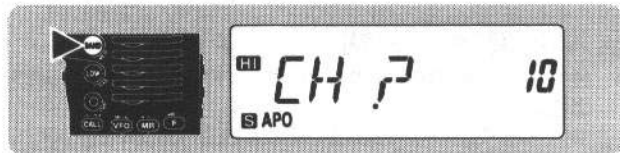


- 3 按下 [BAND]。
  - 用於輸入 DTMF 號碼之顯示出現。



- 4 用鍵盤輸入要存儲的號碼之數字。
  - 相應的 DTMF 音聲響起。
  - 如果數字輸錯，按下 [LOW] 抹消所輸入的全部數字。

- 5 按下 [BAND] 完成輸入操作。
  - 用於輸入頻道號碼之顯示出現。



- 6 按下一個單鍵 [0] ~ [9] 選擇所需的頻道。
  - 所輸入的號碼便存入所選擇的頻道。
- 7 按下 [BAND], [LAMP], [MONI] 及 [0] ~ [9] 以外的任一按鈕退出選單模式。

## 確認所存儲的 DTMF 號碼

- 1 按下 [F], [BAND] 進入選單模式。
- 2 選擇第 10 選單 (DTMFMR)。



- 3 按下一個單鍵 [0] ~ [9] 選擇所需的頻道。
  - 頻道內存儲的號碼移動顯示出來，揚聲器隨之傳出 DTMF 音聲。
- 4 按下 [BAND], [LAMP], [MONI] 及 [0] ~ [9] 以外的任一按鈕退出選單模式。

## 傳送所存儲的 DTMF 號碼

要傳送所存儲的 DTMF 號碼，請進行如下操作。

### 1 按下 [PTT] + [BAND]。

- 最後使用過的頻道中的前 4 位 DTMF 數字和頻道號碼出現。



### 2 僅放開 [BAND]，然後按下 [0] ~ [9] 選擇所需的頻道。

- 頻道內存儲的號碼移動顯示出來，揚聲器隨之傳出 DTMF 音聲。
- 傳送後，頻率顯示恢復。

**註：** 在步驟 2，您可能忘記所要選擇的頻道號碼。在僅放開 [BAND] 後，轉動調諧控制旋鈕尋找所需的頻道，然後再按下 [BAND]。在轉動調諧控制旋鈕時，您要確認存儲在每一頻道內的前 4 位數字。

### TX 禁止

您可以使 TX 功能無法使用以防止不正當者進行傳送或消除自己誤傳送的危險。

使用第 12 選單 (TXS) 打開或關閉 (出廠設定) TX 禁止功能。

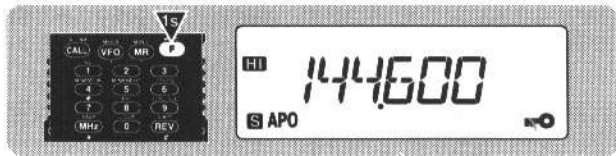
- 在打開 TX 禁止功能後按下 PTT 開關時，對講機會發出一聲出錯嗶音並顯示“TXSTOP”。

### 對講機鎖定

此功能防止不正當者改變對講機的設定。

按下 [F] (1 s) 打開 (或關閉) 此功能。

- 此功能打開時，鑰匙圖形出現。



您可能要在對講機鎖定模式下使用調諧控制旋鈕。使用第 9 選單 (ENC) 打開或關閉 (出廠設定) 調諧控制可能功能。

### 自動電源關斷 (APO)

自動電源關斷功能是一種背景功能，它監視按鈕是否被按動或旋鈕是否被轉動。如果在 1 個小時內無任何操作，APO 自動關斷電源。但在電源關斷前 1 分鐘，“APO”會閃爍起來，一串警告音響起。

使用第 5 選單 (APO) 打開 (出廠設定) 或關閉此功能。

註：

- ◆ APO 功能打開著時，如果在 1 小時內打開靜噪功能或改變任何設定，定時器便被復歸。當靜噪功能關閉或您停止改變設定時，定時器從 0 開始重新計時。
- ◆ 使用音聲報警功能或優先掃描以外的任何掃描功能時，APO 定時器不計時。

### 節電功能

節電功能啟動於靜噪功能關閉並無按鈕操作 10 秒以上時。此功能在靜噪功能啟動或按下按鈕時被解除。

使用第 4 選單 (SAV) 打開 (出廠設定) 或關閉此功能。

## 燈光功能

按下 [LAMP] 可以照亮對講機顯示屏。在放開 [LAMP] 約 5 秒後，如果無按鈕操作，燈光便被關斷。在顯示屏被照亮時按下 [LAMP] 以外的任何按鈕都可以使 5 秒定时器重新開始計時；按下 [LAMP] 則將燈光立即關斷。

要使燈光持續點亮，按下 [F]，[LAMP]。顯示屏被照亮到您再次按下 [F]，[LAMP] 為止。

## 嗶音開/關

每次按下鍵盤上的一個按鈕時，對講機發出一聲嗶音。您也可以關閉此功能。

使用第 6 選單 (BP) 打開 (出廠設定) 或關閉此功能。

## 切換 AM/FM 模式 (僅限於美國/加拿大)

本對講機還可以 AM 模式進行接收。

選擇 118MHz 波段，然後使用第 16 選單 (F/A) 選擇 FM 或 AM (出廠設定)。

- 選用 AM 模式時，一個黑桃圖形出現。

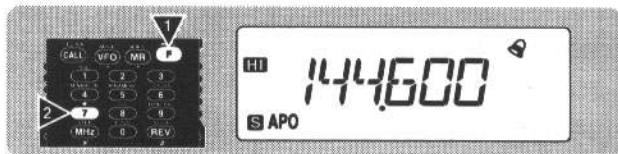


## 音聲報警

音聲報警功能在您正在監聽的頻率上接收到信號時發出警鈴聲。如果和 CTCSS 一起使用，對講機僅在接收到與所選擇的 CTCSS 音聲相同的信號時發出嗶音。

選擇所需的波段，然後按 [F]，[7] 打開 (或關閉) 此功能。

- 音聲報警功能打開時，一個鈴鐺圖形出現。



- 接收到正確的信號時，一聲警鈴響起，鈴鐺圖形開始閃爍。按下 PTT 開關取消音聲報警功能。
- 顯示屏上顯示接收到信號以後所經過的小時和分鐘數。經過 99 小時 59 分鐘後，計時停止。接收到下一個信號時，時間復歸至 00.00 並重新開始計時。每接收到一個新的信號時，時間便復歸至 00.00。

### 註:

- ◆ 音聲報警功能打開時，接收到信號時無揚聲器輸出。要收聽所接收的音聲，按下 [MONI]。
- ◆ 音聲報警功能打開時，APO 功能不會關斷電源。
- ◆ 音聲報警功能打開時，您僅可使用以下功能：
  - 燈光開
  - 燈光持續開
  - 監聽
  - 靜噪電平選擇

## 可編程 VFO

如有必要，您可以用調諧控制旋鈕設定可選擇的頻率上限和下限。例如，如果選擇 436MHz 作為下限，選擇 437MHz 作為上限，可調範圍則從 436.000MHz 至 437.975MHz。

如果常時僅檢查一定範圍內的頻率，此功能很有用。

### 註：

- ◆ 100kHz 及以下的數位不能編製。
- ◆ 上限的整 100kHz 及以下的數位取決於所選擇的間隔量。

- 1 按下 [VFO] 選擇 VFO 模式。
- 2 選擇所需的波段。
- 3 按下 [F], [BAND] 進入選單模式。
- 4 選擇第 3 選單 (PROVFO)。
- 5 按下 [BAND], 然後用調諧控制旋鈕選擇頻率的下限。



- 6 再次按下 [BAND], 然後用調諧控制旋鈕選擇頻率的上限。



- 7 再按一下 [BAND] 完成設定。
- 8 按下 [BAND], [LAMP] 及 [MONI] 以外的任一按鈕退出選單模式。

## 改變揚聲器構成

如果使用選購的揚聲器麥克風，您可以選擇僅從揚聲器麥克風或同時從揚聲器麥克風和對講機收聽音聲。出廠設定是“僅從揚聲器麥克風”。

- 1 按下 [F], [BAND] 進入選單模式。
- 2 選擇第 14 選單 (SP)。



- 3 按下 [BAND] 選擇“ONE” (出廠設定) 或“BOTH”。
- 4 按下 [BAND], [LAMP] 及 [MONI] 以外的任一按鈕退出選單模式。

## 鍵盤直接輸入

您可以從鍵盤直接輸入數字來選擇所需的使用頻率或記憶頻道。數字輸入時間間隔在 10 秒鐘以內。

### ■ 頻率輸入

- 1 按下 [VFO] 選擇 VFO 模式。
- 2 選擇所需的波段。
- 3 依次按下鍵盤上的數字按鈕。
  - 按從最重要到最不重要的順序輸入數字。

註:

- ◆ 當現在的間隔量為 5, 10, 15, 20, 25, 30, 50 或 100kHz 時, 1kHz 數位根據輸入 1kHz 數位所按的按鈕而得以修正。按下 [0] ~ [4] 時選擇“0”, 按下 [5] ~ [9] 時選擇“5”。
- ◆ 當現在的間隔量為 6.25kHz 或 12.5kHz 時, 1kHz 及以下的數位根據輸入 10kHz 和 1kHz 數位所按的按鈕而得以修正。

### ■ 記憶頻道號碼輸入

- 1 按下 [MR] 輸入記憶呼出模式。
  - 最後使用過的記憶頻道被呼出。
- 2 按下數字按鈕輸入 3 位數的記憶頻道號碼。
  - 例如, 要呼出第 3 頻道, 輸入“003”。
  - 如果輸入一個不帶任何資料的記憶頻道, 一聲出錯嗶音響起。

註: 用鍵盤直接輸入不能呼出程式掃描頻道和優先頻道。

## 改變頻率間隔量

選擇正確的間隔量是用調諧控制旋鈕選擇準確的接收頻率之基本條件。VHF 波段的間隔量之出廠設定為 5kHz (美國/加拿大) 或 12.5kHz (歐洲/一般)。UHF 波段的出廠設定為 25kHz (不隨機型而改變)。

- 1 按下 [VFO] 選擇 VFO 模式。
- 2 選擇所需的波段。
- 3 按下 [F], [MHz]。
  - 現在的間隔量出現。



- 4 轉動調諧控制旋鈕選擇所需的間隔量。
  - 可供選擇的間隔量為 5, 6.25, 10, 12.5, 15, 20, 25, 30, 50 和 100kHz。
- 5 按 [LAMP] 和 [MONI] 以外的任何鍵結束設定操作。

註: 改變頻率間隔量可校正顯示的頻率。例如, 如果選擇了 5kHz 的頻率間隔量時顯示為 144.995MHz, 將頻率間隔量改變為 12.5kHz 時, 顯示的頻率變為 144.9875MHz。

## 麥克風控制

連接選購的 SMC-33 或 SMC-34 揚聲器麥克風之後，不用對講機上的按鈕或旋鈕也可以改變多種對講機的設定。位於麥克風頂部的 1, 2 和 3 按鈕可編製上對講機的按鈕 (或其組合) 功能。出廠設定的功能如下：

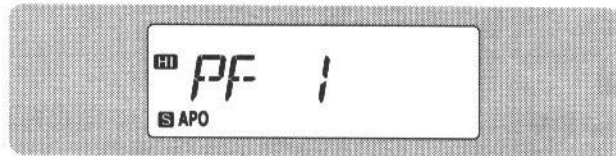
- [1]: 波段選擇
- [2]: VFO/記憶呼出模式開關
- [3]: 呼叫頻道呼出 (TH-G71E: 傳送功率選擇)

### 註:

- ◆ 在連接選購的揚聲器麥克風前，請首先關斷對講機的電源。
- ◆ 如果位於麥克風背面上的 **LOCK** (鎖定) 開關處於 **ON** (打開) 位置，您則不能重新編製可編製功能按鈕。

### 1 根據要重新編製的按鈕按下下列按鈕組合之一：

- Mic [1] + 打開電源 (“PF 1” 出現)
- Mic [2] + 打開電源 (“PF 2” 出現)
- Mic [3] + 打開電源 (“PF 3” 出現)



### 2 按下對講機上要指定的一個按鈕或按鈕組合。

- 要指定增大功能，按順時針方向轉動調諧控制旋鈕。要指定减小功能，按逆時針方向轉動調諧控制旋鈕。
- 按下 **PTT** 開關指定 **VFO/MR** 開關。
- 按下 [0] ~ [9] 可呼出記憶頻道號碼 0 ~ 9。
- 您可以指定下列按鈕組合：

按下 [F] 後，按下			
[LAMP]	燈光持續開 / 關	[8]	優先掃描開 / 關
[BAND]	選單模式選擇	[9]	音聲頻率選擇
[LOW]	音聲開 / 關	[0]	記憶頻道鎖定開 / 關
[1]	靜噪電平選擇	[VFO]	記憶 → VFO 轉送
[4]	記憶名稱存儲	[MR]	記憶頻道存儲
[5]	記憶名稱 / 頻率改變	[CALL]	呼叫頻道存儲
[6]	CTCSS 開 / 關	[MHz]	頻率間隔量選擇
[7]	音聲報警開 / 關	[REV]	位差方向選擇

## 一般資訊

本對講機在出廠前已經過校準檢驗符合規格要求。所有對講機內的可調微調電容器、線圈及電阻器都在廠內預調完畢。它們僅可由熟悉本對講機並備有必需測試裝置的專業技術員進行重新調整。未經出廠許可的擅自進行維修或校正可能使對講機的保修保證無效。

## 維修

當將本機送回經銷店或維修中心進行維修時，請將對講機套上包裝材料裝回原包裝箱內。同時放入問題出現的詳細經過，您的姓名和地址以及電話號碼和傳真號碼（若有的話）以備維修人員需打電話問詢時用。不要送回附件，除非您認為它們與問題有直接的關係。

您可能將本對講機送回公認的 **KENWOOD** 經銷店（購買本機的商店）或公認的 **KENWOOD** 維修中心。一張維修報告的拷貝會與對講機一起送回。請勿送來小組件或印刷電路板。請將整機送來。

在所有送回品物上標誌您的姓名和標號用以識別。請說明在通訊中與問題有關的對講機之機型及系列號碼。

## 維修備忘錄

如果您要報告技術上或操作上的問題，請使您的備忘錄簡短、完整和一針見血。提供下列資訊有助於我們為您解決問題：

- 1 裝置的機型和序列號碼
- 2 您遇到的疑問
- 3 與問題有關的局台內之其他裝置
- 4 儀錶讀數
- 5 其他資訊（選單設定、模式、頻率、引發故障的按鈕順序等）

**注意：** 不可用皺報紙包裝本機進行郵送！郵送中的粗暴搬運會嚴重損壞本機。

### 註：

- ◆ 記錄對講機的購買日期，系列號碼及經銷商！
- ◆ 作為自留資料，請記錄在本機上進行的維護內容。
- ◆ 在申訴保修時，請同時放入收據的拷貝或其他帶有銷售日期的購買證明。

## 清潔

控制旋鈕變臟時，請將其取下並用中性洗滌劑和溫水清潔之。用中性洗滌劑（不能用強性化學藥品）和濕布清潔機殼。

## 鎳鎘充電式電池組的充電

充電式電池組在使用前必須先充電，將充電式電池組從對講機中取出兩個月以上後亦然。在獲得完全的充電式電池組容量前需要進行數次充/放電操作。

### 注意：

- ◆ 超過指定的充電週期會縮短鎳鎘充電式電池組的使用壽命。
- ◆ 附帶的充電器設計為僅適用於附帶的 PB-38 或 PB-39 鎳鎘充電式電池組之充電。對其他型號的充電式電池組進行充電將損壞充電器及充電式電池組。

### 註：

- ◆ 充電應在 5°C 和 40°C 的環境溫度內進行。在此範圍之外的環境中充電可能無法將充電式電池組完全充電。
- ◆ 在對對講機充電之前，務請關斷裝有鎳鎘充電式電池組的對講機之電源。在對對講機內的充電式電池組充電的同時使用對講機將妨礙正確的充電過程。
- ◆ 反復對完全充電或近於完全充電的充電式電池組再充電會縮短其使用時間。要解決此問題，請將充電式電池組用到完全放完電為止。然後再將充電式電池組充電至全容量。
- ◆ 如果充電式電池組的使用時間在完全和正確充電後仍然縮短，充電式電池組的壽命已到。請更換充電式電池組。

1 將鎳鎘充電式電池裝入對講機 {第 2 頁}。

- 請確認對講機的電源已關閉。

2 將充電器的直流插頭插至對講機的 DC IN 插孔。



3 將充電器的交流電源插頭插至牆上交流電輸出插座。

- 充電開始，PB-38 約需16小時，PB-39 約需15小時。

4 16小時 (PB-38) 或15小時 (PB-39) 後將充電器的直流插頭從對講機的 DC IN 插孔上拔下。

5 從牆上交流電輸出插座上拔下充電器交流電源插頭。

## 故障對策

本表中描述的問題是常見的操作故障。這些類型的問題常由不適當的掛機，偶爾的不當控制設定或因不完整編程的操作者錯誤所引起。而不是由電路故障所造成的。在懷疑對講機出故障前，請先復查本表及本使用說明書的相應章節。

註：未調制的載波可能因內部頻率的關係而被接收。

問題	可能的原因	校正措施	參照頁碼
對講機電源接通後，顯示屏上無顯示或忽亮忽滅。	1 供電電壓太低。	1 將充電式電池組重新充電或更換電池。	3, 43
	2 若使用選購的直流電線： a) 電源線或連接有問題  b) 供電保險絲未裝 (熔斷)	2  a) 檢查電源線和連接狀況，然後應需校正 / 更換。  b) 查出空保險絲的原因。更換保險絲。	47  —
大多數按鈕和調諧控制旋鈕不起作用。	1 對講機鎖定功能打開著 (鑰匙圖形可見)。	1 按下 [F] (1 s) 關閉對講機鎖定功能。	37
	2 對講機處於頻道顯示模式。	2 按下 [BAND] + 打開電源退出頻道顯示模式。	22
	3 音聲報警功能打開著 (鈴鐺圖形可見)。	3 按下 [F], [7] 關閉音聲報警功能。	38
記憶頻道不能呼出。	任何記憶頻道中都沒有存儲資料。	在記憶頻道中存儲所需的頻率。	18
用調諧控制旋鈕不能選擇準確的所需頻率。	現在的頻率間隔量需要改變。	選擇適當的頻率間隔量。	40

問題	可能的原因	校正措施	參照頁碼
按下 PTT 開關也不能進行傳送。	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 您選擇了一個允許傳達頻率範圍之外的頻率。</li> <li>2 您選擇了一個將傳送頻率置於允許傳送頻率範圍之外的傳送位差。</li> <li>3 TX 禁止功能打開著。</li> <li>4 音聲報警功能打開著。</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 選擇一個允許傳送頻率範圍之內的頻率。</li> <li>2 反復按下 [F], [REV] 使 “+” 或 “-” 都消失。</li> <li>3 關閉 TX 禁止功能。</li> <li>4 關閉音聲報警功能。</li> </ol>	<p style="text-align: center;">9</p> <p style="text-align: center;">13</p> <p style="text-align: center;">37</p> <p style="text-align: center;">38</p>
對講機電源無故關斷。	自動電源關斷 (APO) 功能打開著。	關閉 APO 功能。	37
封包操作不能建立與其他局台的聯絡。	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 對講機，電腦和 TNC 之間的物理連接不正確或 TNC 的軟體設定有誤。</li> <li>2 所使用的傳送和接收頻率不同。封包通常必須使用相同的傳送和接收頻率。</li> <li>3 TNC 傳來的調制電平不正確。</li> <li>4 有多通道失真。</li> <li>5 靜噪功能打開著。</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 用本手冊，TNC 和電腦硬體的使用說明書作為參考重新檢查全部連接。</li> <li>2 若使用 VFO 模式，請關閉傳送位差。若使用記憶呼出功能，請選擇單一記憶頻道。</li> <li>3 根據 TNC 的使用說明書調整 TNC 調制電平。</li> <li>4 重新定向天線。最強的信號不一定提供封包的最佳操作。</li> <li>5 關閉靜噪功能。</li> </ol>	<p style="text-align: center;">48</p> <p style="text-align: center;">13, 17</p> <p style="text-align: center;">—</p> <p style="text-align: center;">—</p> <p style="text-align: center;">8</p>

## 選購附件

**SMC-32**  
揚聲器麥克風



**SMC-33**  
遙控揚聲器麥克風



**SMC-34**  
遙控揚聲器麥克風 (帶音量控制)



**HMC-3**  
帶 VOX/PTT  
頭戴耳機



**EMC-3**  
帶耳機的夾式麥克風



**PB-38**  
標準充電式電池組  
(6V/650mAh)



**PB-39**  
高功率充電式電池組  
(9.6V/600mAh)



**BT-11**  
電池盒



**BC-17**  
牆上充電器



**BC-19**  
快速充電器



**PG-2W**  
直流電線



**PG-3J**  
濾嘴式點煙器電線



**SC-45**  
軟包



## 連接外部電源

您可以通過選購的 PG-2W 電線將對講機接至穩壓電源，或者通過選購的 PG-3J 電線將對講機接至汽車上的點煙器插座。

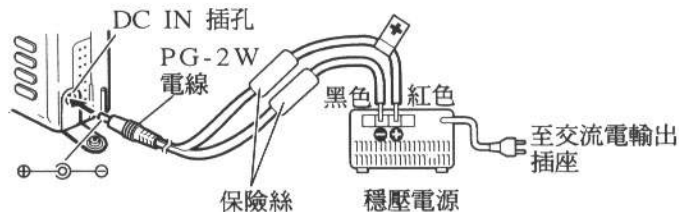
註：如果輸入電壓超過 18V 左右，警告噪音會響起，“DC ERR” 會出現在顯示屏上。

### ■ 使用穩壓電源

註：

- ◆ 在進行任何連接前都應先關斷對講機和穩壓電源的電源。
- ◆ 請僅使用貴地公認的 **KENWOOD** 經銷商推薦的電源。供電電壓必須在 6V 和 16V 之間以防止損壞對講機。

- 1 將選購的 PG-2W 直流電線的紅色導線接至穩壓電源上的正極 (+) 端子。將此電線的黑色導線接至負極 (-) 端子。
- 2 將直流電線上的圓桶形插頭插接至對講機側面的 DC IN 插孔。

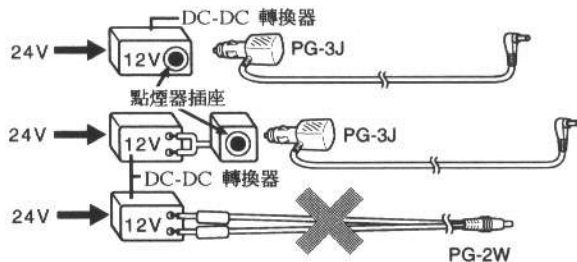


### ■ 使用點煙器插座

用選購的 PG-3J 點煙器電線將對講機接至汽車上的點煙器插座。

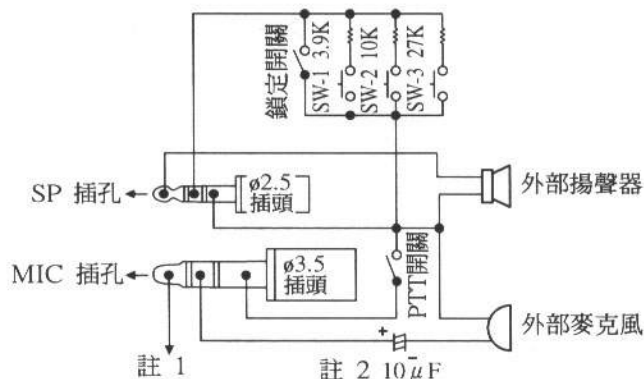


注意：要通過 DC-DC 轉換器連接外部的 24V 電源時，請僅使用 PG-3J 點煙器電線。在這種情況下使用 PG-2W 直流電線可能會引起火災。



## 連接遙控用裝置

要遙控時，請進行下圖所示的連接。



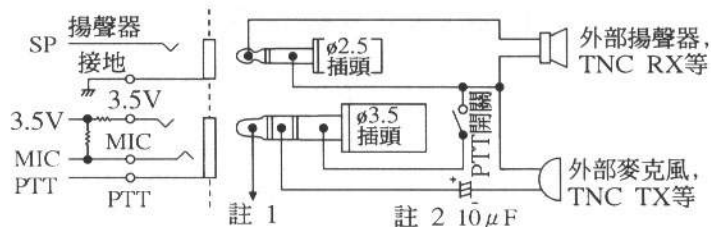
註 1: 電壓是在對講機內的 3.5V 線路上的 100Ω 電阻兩端產生的。流過 2mA 電流時產生約 3.3V 的電壓。

註 2: 在下列情況下，不必使用 10µF 電容器：

- 當其他裝置帶有隔直流電容器時。
- 當使用一個 2 端子電容麥克風時。

## 連接其他外部裝置

連接外部揚聲器，外部麥克風或其他諸如袖珍收音機用 TNC 等裝置至 SP 插孔或 MIC 插孔時，請參照下圖。



註 1: 電壓是在對講機內的 3.5V 線路上的 100Ω 電阻兩端產生的。流過 2mA 電流時產生約 3.3V 的電壓。

註 2: 在下列情況下，不必使用 10µF 電容器：

- 當其他裝置帶有隔直流電容器時。
- 當使用一個 2 端子電容麥克風時。

# 規格

規格如因技術改進而有所改變，恕不另行通告。

整體		VHF 波段	UHF 波段
頻率範圍	美國/加拿大	144 ~ 148MHz	438 ~ 450MHz
	一般市場	144 ~ 148MHz	430 ~ 440MHz
	歐洲	144 ~ 146MHz	430 ~ 440MHz
模式		F3E (FM)	
可使用溫度範圍		-20°C ~ +60°C	
額定電壓	外部電源 (DC IN)	5.5 ~ 16.0V (13.8V)	
	電池端子	4.5 ~ 15.0V (6.0V)	
電流	無信號時的接收	約 70mA	
	電池節電機能開	平均 30mA	
	以HI傳送, 13.8V (DC IN)	約 1.7A	約 2.1A
	以HI傳送, 9.6V (電池端子)	約 1.7A	約 1.8A
	以HI傳送, 6.0V (電池端子)	約 1.3A	約 1.5A
	以LO傳送, 6.0V (電池端子)	約 500mA	
	以EL傳送, 6.0V (電池端子)	約 300mA	
接地方法		負極	
尺寸 (寬×高×深, 不包括突出部分) <sup>1</sup>		54 × 112 × 33.5mm	
重量 <sup>1, 2</sup>		約 330g	
麥克風阻抗		2kΩ	
天線阻抗		50Ω	

<sup>1</sup> 裝有PB-38時

<sup>2</sup> 包括PB-38、天線和皮帶掛鉤

傳送器		VHF 波段	UHF 波段
電源輸出	HI, 13.8V	6W	5.5W
	HI, 9.6V	約 5W	
	HI, 6.0V	約 2.5W	約 2.2W
	LO, 6.0V	約 0.5W	
	EL, 6.0V	約 50mW	
調制		電抗	
最大頻率偏差		±5kHz以內	
雜波發射		-60dB以下	

接收器		VHF 波段	UHF 波段
電路		雙轉換超外差式	
第1中頻		38.85MHz	
第2中頻		450kHz	
靈敏度 (12dB SINAD)		0.18 $\mu$ V以下	
靜噪靈敏度		0.1 $\mu$ V以下	
選擇度 (-6dB)		12kHz以上	
選擇度 (-40dB)		28kHz以下	
音頻輸出 (10%失真)	9.6V (電池端子)	500mW以上 (8 $\Omega$ 負載)	
	6.0V (電池端子)	300mW以上 (8 $\Omega$ 負載)	

# 快查表

## 註:

- ◆ 本表僅包括只需少量操作步驟之機能。
- ◆ 某些機能要求按任一鍵 (而不按一組鍵) 來完成設定操作或停止操作。遇此情形時, 表中給出一個推薦使用鍵。

機能	鍵操作	參照頁
自動斷電 (APO) ON/OFF	[F], [BAND] → 調諧控制旋鈕 (第 5 選單) → [BAND] → [F]	37
節電功能 ON/OFF	[F], [BAND] → 調諧控制旋鈕 (第 4 選單) → [BAND] → [F]	37
嗶音 ON/OFF	[F], [BAND] → 調諧控制旋鈕 (第 6 選單) → [BAND] → [F]	38
頻道顯示 ON/OFF	關閉電源 → [BAND] + 打開電源	22
CTCSS		
ON/OFF	選擇波段 → [F], [6]	32
自動音聲頻率辨識 ON	選擇波段 → [F], [6] (1 s)	33
頻率選擇	打開 CTCSS → [F], [9] → 調諧控制旋鈕 → [F]	32
頻率間隔選擇	選擇波段 → [F], [MHz] → 調諧控制旋鈕 → [F]	40
燈光持續 ON/OFF	[F], [LAMP]	38
中繼器		
自動位差 (僅限於美國/加拿大/歐洲)	[F], [BAND] → 調諧控制旋鈕 (第 7 選單) → [BAND] → [F]	15
位差方向選擇	選擇波段 → [F], [REV]	13
位差頻率選擇	選擇波段 → [F], [BAND] → 調諧控制旋鈕 (第 8 選單) → [BAND] → 調諧控制旋鈕 → [BAND] → [F]	13
音聲 ON/OFF	選擇波段 → [F], [LOW]	14
音聲頻率選擇	打開音聲機能 → [F], [9] → 調諧控制旋鈕 → [F]	14

接下頁

機能	鍵操作	參照頁
重設		
全部 (記憶)	關閉電源 → [F] + 打開電源 → [F]	23
部分 (VFO)	關閉電源 → [VFO] + 打開電源 → [VFO]	23
反轉 ON/OFF	選擇波段 → [REV]	16
掃描開始		
呼叫/記憶	選擇波段 → [MR] → [CALL] (1 s)	29
呼叫/VFO	[VFO] → 選擇波段 → [CALL] (1 s)	29
記憶	[MR] (1 s)	26
MHz	[VFO] → 選擇波段 → [MHz] (1 s)	27
VFO	選擇波段 → [VFO] (1 s)	26
掃描停止	[CALL], [VFO], [MR] 或 [MHz] (按下開始掃描的最後一個鍵)	26 27,29
掃描恢復方法	[F], [BAND] → 調諧控制旋鈕 (第 1 選單) → [BAND] → [F]	25
揚聲器構成改變	[F], [BAND] → 調諧控制旋鈕 (第 14 選單) → [BAND] → [F]	39
靜噪電平調整	[F], [1] → 調諧控制旋鈕 → [F]	8
音聲報警	選擇波段 → [F], [7]	38
對講機鎖定		
ON/OFF	[F] (1 s)	37
調諧控制旋鈕可使用	[F], [BAND] → 調諧控制旋鈕 (第 9 選單) → [BAND] → [F]	37
傳送功率選擇	選擇波段 → [LOW]	9
TX 禁止 ON/OFF	[F], [BAND] → 調諧控制旋鈕 (第 12 選單) → [BAND] → [F]	37

KENWOOD